



الرقم: DCT/ALC/008/LD/23

عقد عضوية اللجنة العلمية لمركز أبوظبي للغة العربية

حرر هذا العقد في إمارة أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ 01 يناير 2023 بين كل من:

- مركز أبوظبي للغة العربية - دائرة الثقافة والسياحة، وعنوانها: ص.ب (94000) - أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة - هاتف: (02-4440444)، ويمثلها لأغراض هذا العقد سعادة الدكتور / علي صالح بن تميم - رئيس مركز أبوظبي للغة العربية، ويشار إليها فيما بعد بلفظ "الطرف الأول":

و

- الأستاذة الدكتورة / هنادا طه، أمريكية الجنسية يحمل الجواز رقم : 568107852 - هاتف: (0529516923)، عنوانه الإمارات العربية المتحدة، ويشار إليها فيما بعد بلفظ "الطرف الثاني".

ويشار إليهما فيما بعد بلفظ "الطرفين" أو "الطرفان"

التمهيد

- حيث قرر الطرف الأول تشكيل لجنة علمية لتقديم الخدمات البحثية والإسناد الفني لمشاريعه وأعماله تضم لجنة من المتخصصين والخبراء في المجالات ذات الصلة (اللجنة)، وحيث يتعين على كل عضو في اللجنة القيام بكافة المهام التي تسند إليه وتنفيذ المبادرات المكلف بها سواء بصفة فردية أو بالاشتراك مع باقي أعضاء اللجنة.

- وحيث أن الطرف الثاني باعتباره شخصا متخصصا في هذا المجال، قد وافق على الاشتراك في عضوية اللجنة وتنفيذ كافة الواجبات والمهام المنصوص عليها في هذا العقد.
فقد اتفق الطرفان على الآتي:



البند الأول

التمهيد

يعتبر التمهيد السابق جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

البند الثاني

مدة العقد

مدة العقد تبدأ من تاريخ 2023 /01/01 ، وتنتهي بتاريخ 2023 /12/30 ويتم تجديده سنوياً بموافقة الطرفين .

البند الثالث

تعديل العقد

لا يجوز للطرفين تعديل هذا العقد إلا بموجب محرر كتابي يوضح فيه كافة الأمور المراد تعديلها ويوقع عليه الأشخاص المخولون بالتوقيع ويلحق بهذا العقد.

البند الرابع

التزامات الطرف الثاني

يلتزم الطرف الثاني بالقيام بكافة الواجبات المنصوص عليها في الملحق رقم (1) وأية مهام أخرى تقتضها طبيعة العمل لدى الطرف الأول.

١٠



البند الخامس

قيمة العقد وطريقة السداد

مقابل تنفيذ الطرف الثاني لالتزاماته المنصوص عليها في البند الرابع من هذا العقد يلتزم الطرف الأول بأن يدفع للطرف الثاني مبلغاً وقدره مئة ألف (100,000) درهم إماراتي في نهاية العام 2023 وذلك وفق الإجراءات المالية النظامية المعمول بها لدى الطرف الأول. وإذا امتنع الطرف الثاني عن تنفيذ بعض المهام العلمية المتفق عليها في هذا العقد وملاحقه، يحق للطرف الأول وفقاً لتقديره المطلق اقتطاع قيمة المهام العلمية غير المنجزة من الدفعة المستحقة.

البند السادس

الإقرارات

1. يقر الطرف الثاني بأنه لا توجد لديه أية قيود قانونية أو غيرها تمنعه من إبرام هذا العقد وأن تقديم المهام العلمية بموجب هذا العقد لا يتعارض مع أي من واجباته أو التزاماته تجاه أي طرف ثالث.
2. كما يقر بأنه قد أتم بكافة تفاصيل موضوع هذا العقد، وهو على استعداد لتنفيذه وفق الشروط والمتطلبات المنصوص عليها وفق هذا العقد وملاحقه.

البند السابع

سرية المعلومات

يلتزم الطرف الثاني بعدم كشف أو إفشاء أو تسريب أية معلومات أو بيانات أو مستندات خاصة بالطرف الأول إطلع عليها أو حصل عليها أثناء تنفيذه لالتزاماته المبينة في هذا العقد للغير، كما يلتزم بعدم استغلال تلك المعلومات أو المستندات للحصول على مكاسب شخصية أو للإضرار بسمعة الطرف الأول ومصالحه، وبظل هذا الشرط سارياً حتى بعد انتهاء هذا العقد ولمدة غير محددة.

البند الثامن

إنهاء العقد

14.11.2023



يحق للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت ولأي سبب بعد إخطار الطرف الثاني خطياً قبل (7) أيام من التاريخ الذي يحدده للإنهاء، وفي هذه الحالة يستحق الطرف الثاني المبلغ المنصوص عليه وفق المهام العلمية التي قام بتقديمها إلى تاريخ الإنهاء، وفي جميع الأحوال يحق للطرف الأول وفقاً لتقديره المطلق إنهاء هذا العقد فوراً ودون الحاجة إلى أي إخطار في حال تقاعس الطرف الثاني عن أداء مهامه وواجباته المقررة بموجب هذا العقد بشكل كفو ومرضي للطرف الأول على أن يتم تعويض الطرف الثاني عن المهام العلمية التي قام بتقديمها إلى وقت إنهاء العقد على ألا يتجاوز المبلغ المتفق عليه في العقد.

البند التاسع

المراسلات والإخطارات

1. تكون المراسلات والإخطارات المتعلقة بهذا العقد باللغة العربية، ومع ذلك يجوز للطرف الثاني استعمال إحدى اللغات الأجنبية مع ترجمتها إلى اللغة العربية على نفقته، على أن تكون الحجية للنص العربي عند الاختلاف.
2. تُسلم المراسلات والإخطارات في العناوين المحددة في هذا العقد، مع الحصول على إيصال موقع بالتسليم أو إرسالها له على هذا المقرر بالبريد المسجل أو بالبريد الإلكتروني أو بأية وسيلة اتصال أخرى حسب الأحوال.

البند العاشر

القانون الواجب التطبيق والاختصاص القضائي

يخضع هذا العقد ويفسر ويؤول وفقاً لقوانين إمارة أبوظبي و القوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة المعمول بها في إمارة أبوظبي وتخضع كافة المنازعات والمطالبات والإجراءات القانونية التي تنشأ بين الطرفين فيما يتعلق بسرمان هذا العقد أو تنفيذه أو تفسيره للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم إمارة أبوظبي.

البند الحادي عشر

أحكام عامة



1. يحق للطرف الأول استخدام اسم الطرف الثاني وألقابه وصوره وإنجازاته للتعريف بالطرف الأول ومبادراته وأنشطته دون الحاجة إلى أي موافقة مسبقة.
2. لا يجوز للطرف الثاني إحالة هذا العقد أو التعاقد من الباطن أو تفويض التزاماته بموجب هذا العقد لأي شخص دون الحصول على موافقة خطية من الطرف الأول.
3. جميع حقوق الملكية الفكرية التي تنشأ خلال تنفيذ الطرف الثاني لالتزاماته وتقديم الرؤى العلمية والمقترحات بموجب هذا العقد يعد ملكاً للطرف الأول.
4. لا يحق للطرف الثاني استخدام حقوق الملكية الفكرية التي يمتلكها الطرف الأول لأي غرض دون موافقة خطية من الطرف الأول.

حرر هذا العقد من نسختين باللغة العربية لهما نفس الحجية، بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها.

الطرف الثاني

الأستاذة الدكتورة / هنادا طه

التوقيع:

عن/الطرف الأول

سعادة الدكتور / علي صالح بن تميم

الصفة: رئيس مركز أبوظبي للغة العربية

التوقيع:

Alfahm Tamim (Jan 5, 2023 11:21 GMT+4)



الجدول 1

الخدمات

- تعد اللجنة مرجعية علمية ومعرفية تدعم عمل المركز، ولا يترتب على تشكيلها أي التزامات مالية تتعلق بدائرة السياحة والثقافة تتجاوز المكافأة السنوية المتفق عليها. وتكون توصياتها غير ملزمة ويشمل نطاق عملها ما يأتي:
1. تقديم النصح والمشورة للمركز وتقديم التوصيات والمقترحات بشأن الخطط الاستراتيجية والبرامج والمشاريع والأنشطة التي يشرف المركز عليها أو يقوم بإدارتها أو تنفيذها.
 2. تقديم الاقتراحات التي من شأنها تطوير رؤية المركز وسياسات المحتوى فيه ، وتقديم التوصيات العلمية في مجالات النشر والمكتبات والتكنولوجيا والأنشطة والفعاليات.
 3. اقتراح الخبراء وأهل الاختصاص لدعم وتحقيق أهداف المركز والنظر في أية موضوعات يجلبها رئيس المركز.
 4. اقتراح آفاق التعاون العربي والدولي مع مراكز البحث المتخصصة ذات الصلة بعمل المركز.
 5. اقتراح عقد مؤتمرات وندوات وورش العمل التي تحقق أهداف المركز وتحديد الموضوعات والمحاور والمشاركة فيها.
 6. حضور الاجتماعات والقيام بالأعمال التي توكل لأعضاء اللجنة.
 7. أية مهام واختصاصات أخرى يكلفها بها رئيس المركز.